IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1932

z dne 23. oktobra 2017

o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 412/2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) („osnovna uredba“), in zlasti člena 11(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. VELJAVNI UKREPI

(1) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 412/2013 ([2]) („prvotna uredba“) uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“ ali „zadevna država“). Preiskava, ki je privedla do navedene uredbe, je potekala v obdobju od 1. januarja 2011 do 31. decembra 2011 („prvotna preiskava“).

2. SEDANJA PREISKAVA

2.1 Postopek

(2) Po zahtevi, ki jo je vložila družba Kyocera Fineceramics Group („vložnik“ ali „Kyocera“), je Komisija z obvestilom („obvestilo o začetku“), objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ([3]), objavila začetek delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe. Skupina vključuje družbo Dongguan Shilong Kyocera Co. Ltd., proizvajalca izvoznika iz LRK. Pregled je bil omejen na preučitev obsega izdelka, kar zadeva pojasnilo, ali nekatere vrste izdelka (tj. keramični rezalniki, keramični ribežni, keramične škarje, keramična strgala, keramični brusilci in keramični kavni mlinčki – skupaj: „zadevne vrste izdelkov“) spadajo na področje uporabe protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz zadevne države.

(3) Komisija je vse strani, ki so sodelovale v prvotni preiskavi, in organe LRK uradno obvestila o začetku postopka. Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno predstavijo svoja stališča in zaprosijo za zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.

(4) Komisija je vložniku poslala vprašalnik. Poleg tega so bile strani, ki so sodelovale v prvotni preiskavi, zaprošene za pripombe o kakršnih koli razlikah med izdelkom, ki se pregleduje, kot je opredeljen v uvodni izjavi (8), in zadevnimi vrstami izdelkov v zvezi z njihovimi osnovnimi fizikalnimi, tehničnimi in kemijskimi lastnostmi, proizvodnim postopkom, končno uporabo in drugimi vidiki (če obstajajo).

(5) Družba Kyocera je predložila odgovore na vprašalnik in pripombe na vsebino pregleda. En italijanski distributer je navedel, da zadevne vrste izdelka predstavljajo zelo majhen del njegovega nabora izdelkov. Osemnajst družb (dve v Italiji in 16 družb v LRK) je odgovorilo, da niso poslovale z zadevnimi vrstami izdelkov. Pritožnik iz prvotne preiskave se je javil, vendar ni predložil stališč.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) UL L 131, 15.5.2013, str. 1.
([3]) UL C 117, 12.4.2017, str. 12.

(6) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za oceno o tem, ali je treba pojasniti/spremeniti obseg obstoječih protidampinških ukrepov.

(7) Vse zainteresirane strani so bile seznanjene z bistvenimi dejstvi in premisleki, na podlagi katerih so bili sprejeti ti sklepi. V skladu s členom 20(5) osnovne uredbe je bilo določeno obdobje, v katerem bi lahko strani predložile svoja stališča po razkritju. Razen vložnika (ki je izrazil zadovoljstvo nad besedilom) ni nobena stran predložila ustnih ali pisnih pripomb.

2.2 **Izdelek, ki se pregleduje**

(8) Izdelek, ki se pregleduje, je zadevni izdelek, kakor je opredeljen v prvotni uredbi, in sicer keramična namizna in kuhinjska posoda, razen keramičnih nožev, keramičnih mlinčkov za začimbe ali zelišča in njihovih keramičnih drobilnih delov, keramičnih lupilcev, keramičnih brusilcev nožev ter kamnov za peko pice, ki so izdelani iz kordieritne keramike in se uporabljajo za peko pice ali kruha („izdelek, ki se pregleduje“), trenutno uvrščena pod oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 in ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 in 6912 00 29 10), ter s poreklom iz LRK.

2.3 **Rezultati preiskave**

2.3.1 *Uvod in metodologija*

(9) Ob upoštevanju ustreznih statističnih podatkov, pridobljenih iz člena 14(6) osnovne uredbe, vsako leto na trg Unije vstopi približno 350 000 ton kitajske keramične namizne in kuhinjske posode.

(10) Po navedbah družbe Kyocera so za zadevne vrste izdelkov značilni drugačni proizvodni postopki, končne uporabe, zasnove in fizikalne lastnosti kot za izdelek, ki se pregleduje. Zato je družba Kyocera zatrjevala, da bi bilo treba, kot je bilo v prvotni preiskavi potrjeno za keramične nože in druge vrste izdelkov, tudi zadevne vrste izdelkov izvzeti iz protidampinških ukrepov.

(11) Kakor je videti iz njihovih proizvodnih postopkov in/ali katalogov v prvotni preiskavi, vzorčeni sodelujoči proizvajalci v Uniji in LRK ter proizvajalec v primerljivi državi Braziliji niso proizvajali zadevnih vrst izdelkov. To ugotovitev je dodatno potrdila izjava 16 družb (sodelujočih proizvajalcev izvoznikov zadevnega izdelka v LRK v prvotni preiskavi) in dveh uvoznikov v Italiji iz uvodne izjave (5). Zato podatki in informacije, ki so bili uporabljeni in predstavljeni v prvotni uredbi, niso vsebovali podatkov, ki se nanašajo na zadevne vrste izdelkov.

(12) Komisija je preučila, ali so se zadevne vrste izdelkov razlikovale od drugih vrst keramične namizne in kuhinjske posode, za katere trenutno veljajo ukrepi na podlagi (i) njihovih fizikalnih, tehničnih in kemičnih lastnosti, (ii) njihovega proizvodnega postopka in (iii) njihove tipične končne uporabe in zamenljivosti.

2.3.2 *Osnovne fizikalne, tehnične in kemične lastnosti*

(13) Keramična namizna in kuhinjska posoda, kakor je opredeljena v prvotni uredbi, je izdelana iz „tradicionalne keramike“, tj. iz porcelana, navadne lončenine, kamenine, fine lončenine ali drugih materialov, ki ji dajejo trdnost 1 000 kg/m² ~ 1 200 kg/m².

(14) Zadevne vrste izdelkov obsegajo delovni del (za rezanje, mletje ali brušenje) ter preostali del izdelka (za rokovanje za izdelkom). Delovni del je narejen iz tehnične keramike.

(15) Izdelki iz tehnične keramike se razvijajo z napredno tehnologijo, tako da ustrezajo kot industrijski materiali. Odporni so na vročino in obrabo ter vsebujejo izolacijski material. Njihova trdnost je 10 000 kg/m² ~ 12 000 kg/m².

(16) Glavne surovine za tradicionalno keramiko vključujejo minerale, kot so kaolin, glinenec in kremen. Ključna surovina za tehnično keramiko je cirkonijev oksid ali aluminijev oksid.

(17) Zaradi posebne zasnove in fizikalnih lastnosti keramična namizna in kuhinjska posoda, kakor je opredeljena v prvotni uredbi, zajema predvsem izdelke za shranjevanje živil. Zaradi svoje posebne oblike in fizikalnih lastnosti (oblika in trdnost) so zadevne vrste izdelkov namenjene za rezanje (kosov) živil na različne načine, vključno na primer z mletjem, ali, v primeru keramičnih brusilcev, za brušenje nekaterih orodij.

2.3.3 *Proizvodni postopek*

(18) V preiskavi v zvezi s pregledom je bilo ugotovljeno, da proizvodna linija za proizvodnjo tradicionalne keramike ni primerna za proizvodnjo tehnične keramike. Običajno proizvodni postopek tradicionalne keramike zahteva dodajanje vode surovinam, da se pridobita glina ali barbotin, nato pa oblikovanje ter žganje v tradicionalni peči pri temperaturi 1 000 °C–1 250 °C. Delovni deli zadevnih vrst izdelkov pa se proizvajajo z dajanjem čistega keramičnega praha v kalup, v katerem se nato pod visokim pritiskom prah strdi v želeno obliko. Material je žgan in sintran v peči z natančno uravnavano temperaturo (temperatura žganja je 1 400 °C).

2.3.4 *Tipična končna uporaba in zamenljivost*

(19) Kot je bilo poudarjeno v uvodni izjavi (17), zadevne vrste izdelkov niso namenjene shranjevanju živil, kar je tipična končna uporaba zadevnega izdelka, kakor je opredeljen v prvotni uredbi.

(20) Preiskava v zvezi s pregledom je pokazala, da nobena vrsta izdelka, ki se pregleduje, ni zamenljiva z zadevnimi vrstami izdelkov.

2.4 **Sklep o obsegu izdelka**

(21) V preiskavi v zvezi s pregledom je bilo ugotovljeno, da zadevne vrste izdelka zaradi različnih fizikalnih, tehničnih in kemijskih lastnosti, različnih končnih uporab in različnih proizvodnih postopkov ne spadajo v obseg izdelka veljavnih protidampinških ukrepov.

(22) Zato se zdi primerno pojasniti, da keramični rezalniki, keramični ribežni, keramične škarje, keramična strgala, keramični brusilci in keramični kavni mlinčki ne spadajo v obseg obsega izdelka, ki je predmet protidampinških ukrepov.

(23) Glede na zgoraj navedeno se zdi primerno spremeniti prvotno uredbo, da se pojasni opredelitev izdelka.

(24) Zainteresirane strani so bile obveščene o ugotovitvah preiskave v zvezi s pregledom.

2.5 **Retroaktivna uporaba**

(25) V obvestilu o začetku so bile zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoje mnenje o morebitni retroaktivni uporabi uredbe, ki bi bila morda sprejeta na podlagi tega pregleda. Razen vložnika ni nobena od strani predložila stališč v zvezi s tem.

(26) Ker je bila sedanja preiskava v zvezi s pregledom omejena na pojasnitev obsega izdelka, prvotna preiskava in posledični protidampinški ukrep pa zadevnih vrst izdelka nista zajemala, se zdi primerno, da se ugotovitve na podlagi tega pregleda uporabljajo od začetka veljavnosti prvotne uredbe, vključno z uvozi med 16. novembrom 2012 in 16. majem 2013, za katere so veljale začasne dajatve. Komisija ni našla tehtnega razloga proti uporabi takšne retroaktivne določbe.

(27) Zato bi bilo treba za blago, ki ni zajeto s členom 1(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013, kakor se spremeni s to uredbo, dokončne protidampinške dajatve, plačane ali vknjižene v skladu s členom 1(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013, ter začasne protidampinške dajatve, dokončno pobrane v skladu s členom 2 iste uredbe, povrniti ali odpustiti.

(28) Povrnitev ali odpustitev dajatev je treba zahtevati pri nacionalnih carinskih organih v skladu z veljavno carinsko zakonodajo.

(29) Ta pregled ne vpliva na datum prenehanja veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013 v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

(30) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 1(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013 se nadomesti z:

„1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 in ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 in 6912 00 29 10) in s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

Izključeno je naslednje blago:

— keramični mlinčki za začimbe ali zelišča in njihovi keramični drobilni deli,

— keramični kavni mlinčki,

— keramični brusilci nožev,

— keramični brusilci,

— keramična kuhinjska orodja, ki se uporabljajo za rezanje, mletje, ribanje, strganje in lupljenje ter

— kamni za peko pice, ki so izdelani iz kordieritne keramike in se uporabljajo za peko pice ali kruha.“

Člen 2

Za blago, ki ni zajeto s členom 1(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013, kakor se spremeni s to uredbo, se dokončne protidampinške dajatve, plačane ali vknjižene v skladu s členom 1(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2013 v prvotni različici, ter začasne protidampinške dajatve, dokončno pobrane v skladu s členom 2 iste uredbe, povrnejo ali odpustijo.

Vračilo in odpust se zahtevata pri nacionalnih carinskih organih v skladu z veljavno carinsko zakonodajo.

Če se rok treh let iz člena 121(1)(a) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) izteče pred dnem objave te uredbe oziroma na dan njene objave ali v roku šestih mesecev po navedenem datumu, se podaljša za šest mesecev po datumu objave te uredbe v skladu z drugim odstavkom člena 121(1) Uredbe (EU) št. 952/2013.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 16. novembra 2012.

([1]) UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. oktobra 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER